

Official Journal

of the European Union

C 199



English edition

Information and Notices

Volume 54

7 July 2011

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	I <i>Resolutions, recommendations and opinions</i>	
	RECOMMENDATIONS	
	Council	
2011/C 199/01	Council Recommendation of 28 June 2011 — ‘Youth on the move’ — promoting the learning mobility of young people	1
	IV <i>Notices</i>	
	NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES	
	European Commission	
2011/C 199/02	Euro exchange rates	6

EN

Price:
EUR 3

(Continued overleaf)

NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA Surveillance Authority

2011/C 199/03	State aid — Decision to raise no objections	7
---------------	---	---

V *Announcements*

COURT PROCEEDINGS

EFTA Court

2011/C 199/04	Action brought on 11 April 2011 by the EFTA Surveillance Authority against Iceland (Case E-8/11)	8
---------------	--	---

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

European Commission

2011/C 199/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6166 — NYSE Euronext/Deutsche Börse) ⁽¹⁾	9
2011/C 199/06	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6257 — Blackstone/Valad Property) — Candidate case for simplified procedure ⁽¹⁾	10

OTHER ACTS

European Commission

2011/C 199/07	Notice for the attention of Othman Ahmed Othman Al-Ghamdi who was added to the list referred to in Articles 2, 3 and 7 of Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, by virtue of Commission Implementing Regulation (EU) No 621/2011	11
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Resolutions, recommendations and opinions)

RECOMMENDATIONS

COUNCIL

COUNCIL RECOMMENDATION

of 28 June 2011

‘Youth on the move’ — promoting the learning mobility of young people

(2011/C 199/01)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Articles 165 and 166 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

(1) In its communication of 3 March 2010 entitled ‘Europe 2020 — A European strategy for smart, sustainable and inclusive growth’, the Commission set out as one of its priorities the development of an economy based on knowledge and innovation (‘smart growth’), and highlighted a flagship initiative (‘Youth on the Move’) in order to enhance the performance and international attractiveness of Europe’s higher education institutions and to raise the overall quality of all levels of education and training in the Union, combining both excellence and equity, by promoting the mobility of young people and improving their employment situation. This Recommendation forms part of the ‘Youth on the Move’ initiative, and is consistent with the Europe 2020 Integrated Guidelines.

(2) Learning mobility, meaning transnational mobility for the purpose of acquiring new knowledge, skills and competences, is one of the fundamental ways in which young people can strengthen their future employability, as well as their intercultural awareness, personal development, creativity and active citizenship. Europeans who are mobile as young learners are more likely to be mobile as workers later in life. Learning mobility can make education and training systems and institutions

more open, more European and international, more accessible and more efficient. It can also strengthen Europe’s competitiveness by helping to build a knowledge-intensive society.

(3) The benefits of mobility were underlined by the Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 14 December 2000 concerning an action plan for mobility ⁽¹⁾, and by the Recommendation of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers ⁽²⁾. That 2001 Recommendation invited Member States to take appropriate steps to remove obstacles to the mobility of these groups.

(4) Much has been achieved in the area of youth mobility since the 2001 Recommendation. However, not all instruments and tools are used to the fullest extent possible and many obstacles remain. Moreover, the whole context of learning mobility has changed considerably in the last decade, inter alia, due to globalisation, technological progress, including information and communication technologies (‘ICTs’) and stronger emphasis on employability and on the social dimension.

(5) The conclusions of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 22 May 2008 on promoting creativity and innovation through education and training emphasised that diversity and multicultural environments can stimulate creativity.

⁽¹⁾ OJ C 371, 23.12.2000, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 215, 9.8.2001, p. 30.

- (6) In its conclusions on youth mobility of 21 November 2008, the Council invited Member States to adopt the objective of gradually making periods of learning abroad the rule rather than the exception for all young Europeans. The Council invited the Commission to establish a work plan to include cross-border mobility measures in all European programmes and to support Member States in their efforts to promote mobility.
- (7) The Council conclusions of 26 November 2009 on the professional development of teachers and school leaders recognised that teaching staff at all levels could draw greater benefit from increased learning mobility and networking.
- (8) The Commission published the Green Paper on promoting the learning mobility of young people in July 2009, which launched a public consultation on a number of questions, such as: how best to boost mobility opportunities for young Europeans, what obstacles to mobility still need to be overcome and how all players involved can join forces in a new partnership for learning mobility. The feedback to this consultation has provided important input to this Recommendation, as have opinions received from the European Economic and Social Committee⁽¹⁾ and the Committee of the Regions⁽²⁾.
- (9) Young researchers' mobility must also be encouraged in order to ensure the Union does not lag behind its competitors in research and innovation. The Commission Communication of 23 May 2008 on better careers and more mobility: a European partnership for researchers proposed a set of actions to ensure that researchers across the Union benefit from the right training, attractive careers and removal of barriers to their mobility, while the Council conclusions of 2 March 2010 on European researchers' mobility and careers identified concrete considerations on how to improve researcher mobility and identified several areas for action in order to promote the free movement of knowledge (the 'fifth freedom').
- (10) Union programmes, in addition to providing substantial support to mobility and contributing to the development and internationalisation of education systems, have enabled the dissemination at the level of the Union of good practice and tools, which aim to facilitate the mobility of young people in all learning and training contexts.
- (11) Economic considerations make it particularly necessary to ensure the efficient use and administrative simplification of existing national and Union programmes and tools for the promotion and support of learning mobility.
- (12) This Recommendation refers to young people in Europe in all learning and training contexts, at school, in vocational training (school-based or apprenticeships), in short-cycle programmes and within bachelor, master and doctoral degrees, as well as in youth exchanges, voluntary activities or internships, inside or outside the Union. Learning mobility is seen as relevant to all disciplines and areas, such as culture, science, technology, arts and sports, and also for young entrepreneurs and researchers. Within the meaning of this Recommendation, learning covers formal, non-formal and informal learning.
- (13) This Recommendation seeks to encourage Member States to promote the learning mobility of young people and, where possible, to remove obstacles which are impeding progress in this area. At the same time, it fully respects Member States' competences and responsibilities under national and Union legislation.
- (14) This Recommendation also encourages the Member States to use the full potential of existing Union and Bologna instruments to facilitate mobility, in particular the European Quality Charter for Mobility, Europass (including the Diploma Supplement), Youthpass, the European Qualifications Framework, the European Credit Transfer and Accumulation System, and the European Credit System for Vocational Education and Training.
- (15) This Recommendation provides specific guidance on administrative and institutional issues relating to the learning mobility of young people,

HEREBY RECOMMENDS THAT MEMBER STATES:

1. Information and guidance on opportunities for learning mobility
 - (a) improve the quality of information and guidance on national, regional and local mobility opportunities and grant availability, targeting specific groups of learners, both within and outside the Union. Member States should make use of new, creative and interactive ways to disseminate information, communicate and exchange with young people and all other stakeholders;
 - (b) make information easily accessible to all young people regarding learning mobility, for example through centralised web portals and other web services, support centres (such as 'European offices'), information and counselling services. The use of Internet-based services can also be helpful. It is recommended to use the Euroguidance network in this context;

⁽¹⁾ OJ C 255, 22.9.2010, p. 81.

⁽²⁾ OJ C 175, 1.7.2009, p. 31.

- (c) cooperate with the Commission to further develop and update the PLOTEUS portal on learning opportunities, namely by increasing the number of national information resources that citizens can directly access through the multilingual PLOTEUS interface;
- (d) encourage the relevant national and regional agencies to ensure that their work is integrated with that of stakeholders in learning mobility to ensure a clear, coherent and simple flow of information.
2. Motivation to participate in transnational learning mobility activities
- (a) promote the added value of learning mobility among learners, their families, teachers, trainers, youth workers and employers in terms of self-fulfilment and the development of professional, linguistic, social and intercultural competences, creativity, active citizenship and future employability, in particular in the context of an increasingly global labour market;
- (b) encourage networking between the relevant organisations, stakeholders and other actors, in order to ensure a coordinated approach to motivating young people;
- (c) encourage peer exchange between mobile and not yet mobile learners in order to improve motivation;
- (d) foster a 'mobility culture', for example by mainstreaming mobility opportunities into all learning contexts and by promoting greater social recognition of the value of learning mobility.
3. Preparation of opportunities for learning mobility, particularly with regard to foreign language skills and intercultural awareness
- (a) acknowledge the importance of language learning and acquiring intercultural competences starting at early stages of education, by encouraging quality linguistic and cultural preparation for mobility in both general and vocational education;
- (b) encourage teachers to use more innovative methods for the delivery of language learning, including those based on ICTs. Particular attention should be given to disadvantaged learners and their specific needs;
- (c) foster the acquisition of basic digital competences by young people so as to ensure that they can prepare their mobility in optimal conditions, as well as take advantage of new opportunities for virtual mobility, which complement physical mobility;
- (d) encourage the development of partnerships and exchanges between education institutions, as well as between providers of non-formal learning, in order to better prepare periods of mobility.
4. Administrative and institutional issues relating to the learning period abroad
- (a) resolve, where possible, administrative issues that create difficulties in obtaining visas and residency permits for non-European Union residents who wish to pursue a learning opportunity in a Member State;
- (b) reduce, where possible, administrative burdens in order to promote learning mobility to and from the Union. Greater cooperation and partnerships with third countries, agreements between the relevant authorities across Member States and bilateral agreements between institutions would facilitate learning mobility between the Union and other parts of the world;
- (c) consider issues resulting from different legal rules across the Union with regard to minors taking part in learning mobility schemes;
- (d) define clear systems for encouraging apprentices in initial vocational education to engage in learning mobility. To foster the learning mobility of apprentices and also of young researchers, Member States should, in accordance with their national legislation, ensure appropriate access to protection in terms of insurance, labour standards, health and safety requirements and tax, social security and pension arrangements;
- (e) actively encourage jointly developed and delivered education and training programmes with institutions in other countries;
- (f) integrate opportunities for learning mobility into the curriculum or training programme, where appropriate. In addition, provide opportunities also for short mobility periods, which may help to encourage more young people to be mobile.
5. Portability of grants and loans
- promote the portability of grants, loans and appropriate access to relevant benefits, in order to facilitate the learning mobility of young people.
6. Quality of learning mobility
- (a) use existing quality charters, such as the European Quality Charter for Mobility and national and regional-level charters, in order to ensure that mobility is of high quality, and promote quality assurance for each aspect of mobility;

- (b) encourage continuous dialogue and clear arrangements between the sending and the hosting institutions, for example by using learning agreements. Encourage the recognition of knowledge, skills and competences acquired, transparent selection procedures, peer exchange and structured learner support;
- (c) encourage regular feedback mechanisms following a period of learning mobility, in order to ensure the high quality of the experience;
- (d) encourage mentoring and peer learning schemes to ensure the integration of mobile learners in the host country or institution;
- (e) encourage the provision of convenient and affordable facilities, such as housing, catering and transport, for mobile learners;
- (f) encourage the provision of guidance to learners on how to make the best use of learning mobility in order to develop their knowledge, skills and competences;
- (g) encourage the provision of guidance to mobile learners after their return on how to make use of the competences acquired during their stay abroad. Provide help with reintegration after a long stay abroad.

7. Recognition of learning outcomes

- (a) promote the implementation and use of Union instruments which facilitate the transfer and validation of the learning outcomes of mobility experiences between Member States. Those instruments should also be better publicised, especially among employers;
- (b) improve procedures and guidelines for the validation and recognition of both informal and non-formal learning in order to facilitate more mobility, for example in voluntary activities and youth work;
- (c) address the issue of validation and recognition of knowledge, skills and competences, such as foreign language skills, acquired during mobility periods abroad;
- (d) support, and enhance the visibility of, contact points where individuals can obtain information on how their qualifications can be recognised and certified after their return from abroad;

8. Disadvantaged learners

provide disadvantaged learners, who may be deprived of opportunities for learning mobility, with targeted information on available programmes and support tailored to their specific needs.

9. Partnerships and funding

- (a) encourage learning mobility partnerships with both public and private actors operating at regional and local level. Chambers of commerce, business, vocational education and training and professional associations and non-governmental organisations can be valuable partners in this context. In addition, networks of schools, universities and enterprises exchanging information, news and experience should be fostered;
- (b) encourage regional and local authorities to play an increasing role in promoting learning mobility by building on existing networks and creating new partnerships;
- (c) stimulate active cooperation and communication, including awareness-raising and advocacy about the value of learning mobility, between the education and the business sector, since the involvement of businesses is an important factor in strengthening youth mobility, for example by providing work placements. Where appropriate, provide incentives, such as special grants to businesses, in accordance with Union and national legislation, aimed at encouraging their engagement in providing placements;
- (d) contribute to the coherence and complementarity of national and Union programmes, with a view to creating synergies and improving the efficiency of mobility programmes.

10. Role of multipliers

- (a) encourage the use of 'multipliers' such as teachers, trainers, families, youth workers and young people who have participated in a mobility experience to inspire and motivate young people to become mobile. Encourage employers in the field of education to recognise and value teachers', trainers' and youth workers' commitment to learning mobility;
- (b) promote and support opportunities for learning mobility as a component in the initial training and continuous professional development of heads of educational institutions, teachers, trainers, administrative staff and youth workers.

11. Monitoring progress

- (a) support — on a voluntary basis — work on the feasibility of creating a methodological framework for monitoring progress in promoting, and removing obstacles to, learning mobility, based on a preparatory study carried out by the Eurydice network with the assistance of experts from the Member States and making full use of existing sources of data and information;

(b) report to the Commission on progress in promoting, and removing obstacles to, learning mobility within the framework of the existing reporting structures of the strategic framework for European cooperation in education and training (ET 2020).

HEREBY TAKES NOTE OF THE COMMISSION'S INTENTION TO:

1. ensure — in close cooperation with the Member States — the full and efficient use of Union programmes and budgets, in particular in the field of lifelong learning, in order to extend and broaden learning opportunities for young people, including by considering use of the European structural and cohesion funds and the European Investment Bank ⁽¹⁾;
2. support Member States' efforts aimed at promoting learning mobility, in particular by considering the implications of this recommendation for the next generation of Union programmes in the fields of education and training and youth and for the next multi-annual financial framework of the Union;
3. improve, in cooperation with the Member States, the statistical framework used to measure transnational learning mobility;
4. study the feasibility, in close cooperation with experts from the Member States, of developing a methodological framework — referred to in the Commission communication on 'Youth on the Move' as a 'Mobility Scoreboard' — for monitoring progress in promoting, and removing obstacles to, learning mobility;
5. evaluate progress in removing obstacles to learning mobility after the first four years of implementation of this Recommendation.

Done at Luxembourg, 28 June 2011.

For the Council
The President
FAZEKAS S.

⁽¹⁾ As well as considering the feasibility of developing new means of financial support — including a possible European student loans' facility — in accordance with the Council's invitation to the Commission in the November 2008 conclusions on youth mobility.

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

6 July 2011

(2011/C 199/02)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate
USD US dollar	1,4318	AUD Australian dollar	1,3420
JPY Japanese yen	116,03	CAD Canadian dollar	1,3833
DKK Danish krone	7,4589	HKD Hong Kong dollar	11,1436
GBP Pound sterling	0,89485	NZD New Zealand dollar	1,7335
SEK Swedish krona	9,0902	SGD Singapore dollar	1,7605
CHF Swiss franc	1,2059	KRW South Korean won	1 522,70
ISK Iceland króna		ZAR South African rand	9,7005
NOK Norwegian krone	7,7665	CNY Chinese yuan renminbi	9,2592
BGN Bulgarian lev	1,9558	HRK Croatian kuna	7,3993
CZK Czech koruna	24,265	IDR Indonesian rupiah	12 240,27
HUF Hungarian forint	265,06	MYR Malaysian ringgit	4,3146
LTL Lithuanian litas	3,4528	PHP Philippine peso	61,526
LVL Latvian lats	0,7091	RUB Russian rouble	40,0600
PLN Polish zloty	3,9544	THB Thai baht	43,660
RON Romanian leu	4,2105	BRL Brazilian real	2,2495
TRY Turkish lira	2,3394	MXN Mexican peso	16,7138
		INR Indian rupee	63,5790

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

State aid — Decision to raise no objections

(2011/C 199/03)

The EFTA Surveillance Authority raises no objections to the following State aid measure:

Date of adoption of the decision:	23 March 2011
Case number:	69527
Decision number:	89/11/COL
EFTA State:	Norway
Title (and/or name of the beneficiary):	Modification of the scheme for Centres for Research-based Innovation
Legal basis:	Government's White paper on research: 'Commitment to research'. Budget document for 2011 from the Ministry of Education and Research. Guidelines from the Research Council of Norway
Form of aid:	Grant
Budget:	NOK 1 680 million
Duration:	Until 2019
Name and address of the granting authority:	The Norwegian Ministry of Education and Research PO Box 8119 Dep. 0032 Oslo NORWAY

The authentic text of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found on the EFTA Surveillance Authority's website:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Announcements)

COURT PROCEEDINGS

EFTA COURT

Action brought on 11 April 2011 by the EFTA Surveillance Authority against Iceland**(Case E-8/11)**

(2011/C 199/04)

An action against Iceland was brought before the EFTA Court on 11 April 2011 by the EFTA Surveillance Authority, represented by Xavier Lewis and Florence Simonetti, acting as Agents of the EFTA Surveillance Authority, 35, Rue Belliard, 1040 Brussels, Belgium.

The EFTA Surveillance Authority requests the EFTA Court to declare that:

1. by failing to ensure that its competent authorities have made and, where relevant, approved strategic noise maps and drawn up noise action plans for all major roads on its territory which have more than six million vehicle passages a year, and to ensure that the information from strategic noise maps and summaries of the action plans as referred to in Annex VI to the Directive are sent to the EFTA Surveillance Authority, the Republic of Iceland has failed to fulfil its obligations arising from Articles 7(1), 8(1) and 10 of the Act referred to at point 32g of Annex XX to the EEA Agreement (Directive 2002/49/EC of the European Parliament and of the Council of 25 June 2002 relating to the assessment and management of environmental noise) as adapted to the EEA Agreement by Protocol 1 thereto;
and
2. the Republic of Iceland be ordered to bear the costs of the proceedings.

Legal and factual background and pleas in law adduced in support:

- The EFTA Surveillance Authority submits that Iceland has failed to make noise maps and noise action plans regarding major roads with more than six million vehicle passages a year.
 - The EFTA Surveillance Authority submits that such a failure constitutes a breach of Articles 7(1), 8(1) and 10 of Directive 2002/49/EC of the European Parliament and of the Council of 25 June 2002 relating to the assessment and management of environmental noise, referred to at point 32g of Annex XX to the EEA Agreement.
-

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

Prior notification of a concentration

(Case COMP/M.6166 — NYSE Euronext/Deutsche Börse)

(Text with EEA relevance)

(2011/C 199/05)

1. On 29 June 2011 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertakings NYSE Euronext ('NYX', US) and Deutsche Börse ('DB', Germany) enter into a full merger within the meaning of Article 3(1)(a) of the Merger Regulation.
2. The business activities of the undertakings concerned are:
 - for NYX: cash listing services, cash trading and post trading services, derivatives trading and clearing services, information services, and technology solutions,
 - for DB: cash listing services, cash trading and post trading services, derivatives trading and clearing services, information services, and technology solutions.
3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6166 — NYSE Euronext/Deutsche Börse, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M.6257 — Blackstone/Valad Property)
Candidate case for simplified procedure
(Text with EEA relevance)
(2011/C 199/06)

1. On 30 June 2011, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertaking The Blackstone Group L.P. ('Blackstone', USA) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation control of the whole of Valad Funds Management Limited and Valad Property Trust (together 'Valad Property', Australia) by way of purchase of securities.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— for Blackstone: alternative asset management, financial advisory services,

— for Valad Property: real estate services.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under the EC Merger Regulation ⁽²⁾ it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by email to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6257 — Blackstone/Valad Property, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

⁽²⁾ OJ C 56, 5.3.2005, p. 32 ('Notice on a simplified procedure').

OTHER ACTS

EUROPEAN COMMISSION

Notice for the attention of Othman Ahmed Othman Al-Ghamdi who was added to the list referred to in Articles 2, 3 and 7 of Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, by virtue of Commission Implementing Regulation (EU) No 621/2011

(2011/C 199/07)

1. Common Position 2002/402/CFSP⁽¹⁾ calls upon the Union to freeze the funds and economic resources of Usama bin Laden, members of the Al-Qaida organisation and the Taliban and other individuals, groups, undertakings and entities associated with them, as referred to in the list drawn up pursuant to UNSCR 1267(1999) and 1333(2000) to be updated regularly by the UN Committee established pursuant to UNSCR 1267(1999).

The list drawn up by this UN Committee comprises:

- Al-Qaida, the Taliban and Usama bin Laden,
- natural or legal persons, entities, bodies and groups associated with Al-Qaida, the Taliban and Usama bin Laden, and
- legal persons, entities and bodies owned or controlled by, or otherwise supporting, any of these associated persons, entities, bodies and groups.

Acts or activities indicating that an individual, group, undertaking, or entity is 'associated with' Al-Qaida, Usama bin Laden or the Taliban include:

- (a) participating in the financing, planning, facilitating, preparing, or perpetrating of acts or activities by, in conjunction with, under the name of, on behalf of, or in support of, Al-Qaida, the Taliban or Usama bin Laden, or any cell, affiliate, splinter group or derivative thereof;
- (b) supplying, selling or transferring arms and related materiel to any of them;
- (c) recruiting for any of them; or
- (d) otherwise supporting acts or activities of any of them.

2. The UN Committee decided on 16 June 2011 to add Othman Ahmed Othman Al-Ghamdi to the relevant list. He may submit at any time a request to the UN Ombudsperson, together with any supporting documentation, for the decision to include him in the UN list referred to above, to be reconsidered. Such request should be sent to the following address:

United Nations — Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 2129632671
Fax +1 2129631300 / 3778
E-mail: ombudsperson@un.org

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 4.

See for more information at <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. Further to the UN decision referred to in paragraph 2, the Commission has adopted Regulation (EU) No 621/2011 ⁽¹⁾, which amends Annex I to Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban ⁽²⁾. The amendment, made pursuant to Article 7(1)(a) and 7a(1) of Regulation (EC) No 881/2002, adds Othman Ahmed Othman Al-Ghamdi to the list in Annex I of that Regulation ('Annex I').

The following measures of Regulation (EC) No 881/2002 apply to the individuals and entities included in Annex I:

1. the freezing of all funds and economic resources belonging to the individuals and entities concerned, or owned or held by them, and the prohibition (on everyone) on making funds and economic resources available to any of the individuals and entities concerned or for their benefit, whether directly or indirectly (Articles 2 and 2a ⁽³⁾); and
2. the prohibition on granting, selling, supplying or transferring technical advice, assistance or training related to military activities to any of the individuals and entities concerned, whether directly or indirectly (Article 3).

4. Article 7a of Regulation (EC) No 881/2002 ⁽⁴⁾ provides for a review process where observations on the grounds for listing are submitted by those listed. Individuals and entities added to Annex I by Regulation (EU) No 621/2011 may make a request for the grounds for their listing to the Commission. This request should be sent to:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. The attention of the individuals and entities concerned is also drawn to the possibility of challenging Regulation (EU) No 621/2011 before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in the fourth and sixth paragraphs of Article 263 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

6. Personal data of the individuals concerned will be handled in accordance with the rules of Regulation (EC) No 45/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community (now Union) institutions and bodies and on the free movement of such data ⁽⁵⁾. Any request, e.g. for further information or in order to exercise the rights under Regulation (EC) No 45/2001 (e.g. access or rectification of personal data), should be sent to the Commission, at the address mentioned under point 4 above.

7. For good order, the attention of the individuals and entities included in Annex I is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities in the relevant Member State(s), as listed in Annex II to Regulation (EC) No 881/2002, in order to obtain an authorisation to use frozen funds and economic resources for essential needs or specific payments in accordance with Article 2a of that Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 166, 25.6.2011, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9.

⁽³⁾ Article 2a was inserted by Council Regulation (EC) No 561/2003 (OJ L 82, 29.3.2003, p. 1).

⁽⁴⁾ Article 7a was inserted by Council Regulation (EU) No 1286/2009 (OJ L 346, 23.12.2009, p. 42).

⁽⁵⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-subsidy proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India**

(Official Journal of the European Union C 142 of 13 May 2011)

(2011/C 199/08)

As regards the title of the act,

for: 'Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-subsidy proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India',

read: 'Notice of initiation of an anti-subsidy proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India'.

Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India

(Official Journal of the European Union C 142 of 13 May 2011)

(2011/C 199/09)

As regards the title of the act,

for: 'Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India',

read: 'Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India'.

Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of the expiry of certain anti-dumping measures

(Official Journal of the European Union C 146 of 17 May 2011)

(2011/C 199/10)

As regards the title of the act,

for: 'Commission opinion concerning a notice of the expiry of certain anti-dumping measures'

read: 'Notice of the expiry of certain anti-dumping measures'.

Corrigendum to Commission notice concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain concentrated soy protein products originating in the People's Republic of China

(Official Journal of the European Union C 121 of 19 April 2011)

(2011/C 199/11)

As regards the title of the act,

for: 'Commission notice concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain concentrated soy protein products originating in the People's Republic of China',

read: 'Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain concentrated soy protein products originating in the People's Republic of China'.

Corrigenda

2011/C 199/08	Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-subsidy proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India (OJ C 142, 13.5.2011)	13
2011/C 199/09	Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain stainless steel fasteners and parts thereof originating in India (OJ C 142, 13.5.2011)	13
2011/C 199/10	Corrigendum to Commission opinion concerning a notice of the expiry of certain anti-dumping measures (OJ C 146, 17.5.2011)	14
2011/C 199/11	Corrigendum to Commission notice concerning a notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain concentrated soy protein products originating in the People's Republic of China (OJ C 121, 19.4.2011)	14



2011 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

